

# 獲授勳章人士 / 實體

## *Galardoado*

衛生局仁伯爵  
綜合醫院急診部

*Serviço de Urgência do Centro  
Hospitalar Conde de S. Januário  
dos Serviços de Saúde*

**衛生局仁伯爵綜合醫院急診部**，急診部醫護團隊除每天24小時為有需要人士提供緊急醫療服務，亦是民防機制啟動時衛生局主要應對部門，針對自然災害及突發公共事件作出快速應對。在應對新冠肺炎疫情方面，對疑似患者進行醫學檢查或隔離篩查，並於啟動分區分級精準防控時，支援封控區的核酸檢測工作，以及為行動不便的人士提供上門的核酸檢測服務，全力保障市民生命健康。除恆常服務，還因應不同需要提供醫療支援，每當有大型活動，均派出專業團隊在場候命。

**Serviço de Urgência do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde** presta serviços de assistência médica urgente 24 horas por dia às pessoas que os necessitem, sendo igualmente a principal subunidade de resposta dos Serviços de Saúde no momento em que o mecanismo de protecção civil é activado. Em resposta à epidemia da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus, realiza observação médica ou triagens de isolamento aos pacientes suspeitos de contaminação, e nas situações em que é activado o plano de prevenção e controlo com mais precisão contra a epidemia, baseado em zonas e níveis, apoia a realização de testes de ácido nucleico nas zonas confinadas, bem como, assegura o serviço de realização de testes de ácido nucleico no domicílio às pessoas com mobilidade limitada, protegendo com todo o empenhamento a vida e a saúde da população. Além dos serviços regulares, presta, quando necessário, o apoio de assistência médica, destacando equipas especializadas para o terreno durante a realização de eventos de grande dimensão.

**仁愛功績勳章** 用以獎勵在社會福利和慈善事業方面有傑出貢獻的人士或實體。

*A medalha de mérito altruístico destina-se a galardoar indivíduos ou entidades que contribuam de forma notável para o bem-estar da sociedade e para as actividades filantrópicas.*